(english follows)

Femmes Branchées # 60 :: « Show & Tell » débridé!

1er décembre 2005, 17h - 19h

Incroyable, mais vrai! Jeudi le 1er décembre Studio XX présentera son 60e Salon Femmes Br@nchées… À cette occasion, nos membres ont été invitées à prendre la parole et à participer à un « show-and-tell » festif lors d'un 5 à 7 animé, agrémenté de gourmandises du temps des fêtes!

Au menu, chef Stéphanie vous propose :

Vin chaud épicé
Clémentines
Légumes, pain pumpernickle et trempette de belle-maman
Traditionnels mini-sandwichs aux couleurs de Noël
Bûche de Noël maison

Une dixaine de participantes défileront avec présentations de projet(s) ou de thèse, projections, interventions performatives sonores ou autre alors que cinq minutes seront allouées à chacune. Découvrez ce que nos intrigantes et charmantes membres mijotent en ce moment… et venez partager avec nous un verre à votre santé !

Femmes Branchées # 60 :: – A « Show & Tell » cheer!

December 1st 2005, 5 -7PM

Incredible but true! On Thursday December 1st, Studio XX will present its 60th edition of « Salon Femmes Br@nchées ». For the occasion, our members have been invited to speak out and participate to what will be a festive show-and-tell and animate « 5 à 7 » of holiday goodies!

On the menu, chef Stéphanie will be offering you:

Hot & spiced wine
Clementines
Veggies, pumpernickel bread & your mother-in-law's dip
Classic red&green mini sandwiches (!)
Homebaked Christmas log

A dozen of participants will unravel project or thesis presentations, screenings, speeches, and performative interventions (audio or otherwise) while each will be granted the spotlight during five minutes. Discover what our intriguing and charming members are cooking at the moment… and come share a holiday cheer with us!

STUDIO XX
338 Terrasse Saint-Denis, Montréal (Québec) H2X 1E8
À deux pas au sud de l'intersection Sherbrooke et St-Denis.
Just south of Sherbrooke off St. Denis
Métro Sherbrooke, ou autobus 24 (Sherbrooke) ou 125 (Ontario).
(514) 845-7934 / **http://www.studioxx.org**
Information: **info@studioxx.org**

-30-

Le Studio XX est un centre d'artiste féministe engagé dans l'exploration, la création et la critique en art technologique. Fondé à Montréal en 1996, il vise à mettre de l'avant la multiplicité des territoires, voix et actions créatives des femmes dans le cyberespace.

Le Studio XX remercie ses membres et ses partenaires pour leur contribution généreuse :
Le Conseil des arts et des lettres du Québec, le Conseil des arts du Canada, le Conseil des arts de Montréal.

Founded in 1996, Studio XX is Montreal's foremost women's digital resource centre. Through a variety of creative activities and initiatives, the Studio works with women to demystify digital technologies, to critically examine their social aspects, to facilitate women's access to technology, and to create and exhibit women's new digital art.

Studio XX thanks its members and partners for their continued generous support : the Conseil des arts et des lettres du Québec, the Canadian Arts Council, the Conseil des arts de Montréal.